

**SEVENTH LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MIZORAM  
( FIFTH SESSION )**

**LIST OF BUSINESS**

FOR THIRD SITTING ON THURSDAY, THE 19<sup>th</sup> MARCH, 2015  
( Time 10:30 A.M. to 1:00 P.M. and 2:00 P.M. to 4:00 P.M. )

**PRESENTATION OF BUDGET**

**Pu LALSAWTA, MINISTER** to present to the House :

- 1) Supplementary Demands for Grants for the year 2014-2015.
- 2) Supplementary Demand for Grants (Regularization of Excess expenditure) for the year 2010-2011and 2011-2012.
- 3) Vote on Account 2015-2016 with allied papers.

NGURTHANZUALA  
Secretary

.....

**DEPUTY SPEAKER :** “Chuvangin, ka thu in ngaihthlak tak zet a, ka thuthlung hi in pawm chuan khawvel hnam zawng zawng zingah hian ka tan ro thlan bik in ni ang. Khawvel pumpui hi ka ta a ni si a”. (Exodus 19:15).

Budget present ni a ni a, a tlangpuin budget ni lo business dang kan la ngai lova, vawiinah pawh chutiang chuan kan kal leh mai ang a.

Finance Minister zahawm tak, Pu Lalsawta'n heng Supplementary Demand for Grants for the year 2014-2015, Supplementary Demands for Grants Regularization of Excess Expenditure for the year 2010-2011 & 2011-2012, Vote on Accounts 2015-2016 leh a kaihhnawih paper-te he House-ah hian present turin lo sawm ila.

**Pu LALSAWTA, MINISTER** : Pu Speaker, I remtihnain he Mizoram Legislative Assembly 7-na thutkhawm vawi 5-na hmaah hian kum 2015-16 chhunga thla hmasa thla li chhung mamawh pawisa hman tur Vote on Account te, Supplementary Demand 2014-15 te, Economic Survey 2014-15 leh Excess Expenditure Regularize-na tur Supplementary Demand 2010-11 & 2011-12 te chu min pawmpui turin ka rawn pharh e.

He House-a member zahawm tak te'n hrethiam tura ka duh chu, kum danga kan Plan chungchanga thuneitu Planning Commission tlak tura NITI Aayog din a lo nih khan, he ruahmanntha hnuia kan kal dan tur chu rei tak chhung hriat hleih theih a nih loh avangin tun tumah hian Budget puitling kan ruahman theih loh phah ta a ni.

Thirteenth Finance Commission leh Fourteenth Finance Commission inthlak lai hunah kan awm avangin, Fourteenth Finance Commission report hi February ni 24, 2015 khan kan hmu thei chauh a. Chutihlai mek chuan Budget Session hi March ni 17, 2015 a neih turin ruahmanntha a lo awm tawh bawk si a, chuvang chuan Regular Budget siam turin hun kan nei ta lo a ni.

Finance Commission Report thar leh kan Prime Minister zahawm tak thusawi atanga a lan dan chuan Sorkar Laipui atanga State Sorkar-a sum pekchhuah chungchangah State Sorkar kutah mawhphurhna leh thuneihna lian zawk pek a ni tawh dawn a. Chu chuan sum leh pai enkawlha chungchangah pawh awmze nei takin min kal tir thei dawn ta a ni. NITI Aayog kalphung tur leh Fourteenth Finance Commission rawtna zulzuia inkaihhruaina kimchang zawk kan hmuh hunah chuan Budget puitling kan siam thei ang a, Budget Session lo awm leh turah chuan Budget puitling pharh theih ngei kan in beisei a ni.

He ruahmanna thar hnuiai thil lang chiang ta em em mai chu, Mizoram Sorkarin suma intodelh tura sum hnar hrang hrang a lo dap ve thinte leh inrenchemna hrang hrang a lo kalpui ve thinte pawh nasa leh zuala kan chhunzawm a ngai dawn a ni. Chuvang chuan helam kawnga ke kan pennaah he House zahawm taka member-te finchhuahna leh thawhpuina ka ngen nghal a; an puihna, thahnemngaihna leh remhriatna ka beisei tlat dawn a ni. Mizoram mipuite'n Sorkar chak leh rintlak siam tura kan chunga rinna an nghah ang ngeiin State dangte tana thik tham hial nih kan tum a ni.

Tichuan, ka pu, i remtihna leh kan Governor zahawm tak phalna in, Mizoram Sorkarin April, 2015 atanga July, 2015 chhunga sum a lo hman lailawk tur Vote on Account ` 32,77,22,61,000/- (Cheng vaibelchhe sangthum zahnih sawmsarih pasarih nuai sawmhnih pahnih singruk sangkhat) te, kum 2014-15 atana Supplementary Demand 21,54,90,86,000/- (Cheng vaibelchhe sanghnih za sawmnga pali nuai sawmkua singriat sangruk) leh Excess Expenditure Regularize-na tur Supplementary Demand 2010-11 atan ₹ 4,69,38,000/- (Cheng vaibelchhe li nuai sawmruk pakua singthum sangriat) leh 2011-12 atan ₹ 59,35,000/- (Cheng nuai sawmnga pakua singthum sangnga) te chu ka rawn pharh e. He House zahawm tak hian heng ka rawtna te hi min ngaihtuah saka min pawmpui ngei ka beisei.

Ka lawm e.

Tichuan, ka pu, i remtihna leh kan Governor zahawm tak phalnain, Mizoram sorkar April, 2015 atanga July, 2015 thla li chhunga sum a lo hman lailawk tur Vote on Account ₹32,77,22,61,000/- (Cheng vaibelchhe sangthum zahnih sawmsarih pasarih nuai sawm hnih pahnih sing ruk sangkhat) te, kum 2014-2015 atana Supplementary Demand ₹ 21,54,90,86,000/- (Cheng vaibelchhe sanghnih za sawmnga pali nuai sawmkua singriat sangruk) leh Excess Expenditure Regularize-na tur Supplementary Demand 2010-2011 inkar atan ₹ 4,69,38,000/- (Cheng vaibelchhe li nuai sawm ruk pakua singthum sangria) leh 2011-2012 Excess Expenditure Regularize-na tur atan bawk a Supplementary Demand ₹ 59,35,000/- (Cheng nuai sawmnga pakua singthum sangnga) te chu he House-ah hian ka rawn pharh e.

He House zahawm tak hian heng kan rawtna te hi min ngaihtuah saka min pawmpui ngei ka beisei.

Ka lawm e.

**DEPUTY SPEAKER** : Awle, Supplementary Demand for the year 2014-2015, Supplementary Demand for Grants, Regularization of Excess Expenditure for the year 2010-2011 & 2011-2012, Vote on Account 2015-2016-te Minister zahawm takin a rawn present ta a. A copy kha han sem ula.

Kan Dan 144-nain sawiho zui mai loh tur a ti a, ni 2/3 hnuah kan la sawiho leh ang a.

Vawiin atana kan Business chu kan zo ta a, kan chawl hrih ang a. Kan Dan 27 (1) in a tarlan angin Zirtawpni hi Private Members Business tih ni a ni a. Naktuk ni 20.3.2015 (Friday) Dar 10:30 ah kan thukhawm leh dawn nia.

Sitting is adjourned : 10:45